



MIOMEKTOMIA EGITEKO BAIMEN INFORMATUA CONSENTIMIENTO INFORMADO PARA MIOMECTOMÍA

A. IDENTIFICACIÓN:

NOMBRE DEL MEDICO RESPONSABLE:
..... Fecha:

A. IDENTIFICACIÓN:

NOMBRE DEL MEDICO RESPONSABLE:
..... Fecha:

B. INFORMAZIOA:

- Miomektomiaren bidez, umetokiko tumore bat edo gehiago, mioma deitutakoak, erazten dira kirurgikoki, umetokia bere horretan utzita.
- Ebakuntza kirurgikoa egiteko hainbat modu daude: laparotomiaren bidez, baginaren bidez edo laparoskoparen bidez (ebaki txikiak egitea eta horietatik tresneria eta kamerak sartzea, abdomena ikusteko).

Nire kasuan, teknika hau erabiliko duzue:

- LAPAROSKOPIA LAPAROTOMIA
- Mioma anitzen edo adenomiomen kasuan ere, ezin da bermatu den-denak erazuko direnik, beraien izaera edo kokalekuagatik, umetokia bera arriskuan jartzeagatik edo txikiegiak direlako makroskopiaz detektatu ahal izateko.
- Miomektomia egiteko anestesia behar da, eta hori Anestesia Zerbitzuak baloratuko du.
- Erazitako pieza edo piezen ikerketa anatomopatologikoa egingo da gero, behin betiko diagnostikoa lortzeko, eta gero horren berri emango zait.

C.- ARRISKUAK ETA ARAZOAK:

- Interbentzio kirurgiko guztiek, bai ebakuntzan erabilitako teknikagatik, bai pazientearen osasun-egoeragatik (diabetesa, kardiopatia, hipertentsioa, adina, anemia, obesitatea...), arruntak diren arazo batzuk sor ditzakete, potentzialki larriak izan daitezkeenak. Konplikazio horien eraginez, beharrezkoa izan daiteke eta tratamendu mediko edo kirurgikoa jasotzea. Oso kasu gutxitan, pazienteak hil egiten da.

B. INFORMACIÓN:

- La miomectomía es la extirpación quirúrgica de uno o varios tumores uterinos, denominados miomas, respetando el útero donde asientan.
- La intervención puede realizarse mediante laparotomía, vía vaginal o laparoscopia (técnica que permite visualizar el abdomen mediante la introducción a través de pequeñas incisiones de instrumental y cámaras).

En mi caso concreto la técnica será:

- LAPAROSCOPIA LAPAROTOMÍA
- Tampoco se puede garantizar, en casos de miomas múltiples o adenomiomas, la extirpación de la totalidad de los mismos, bien por su naturaleza, situación, por hacer peligrar la integridad del útero o por ser demasiado pequeños para su detección macroscópica.
- La miomectomía precisa realizarse bajo anestesia, que será valorada por el Servicio de Anestesia.
- La pieza o piezas extirpadas se someterán a estudio anatomopatológico posterior para obtener el diagnóstico definitivo, siendo informada de los resultados.

C.- RIESGOS Y COMPLICACIONES:

- Toda intervención quirúrgica, tanto por la propia técnica quirúrgica como por la situación vital del paciente (diabetes, cardiopatía, hipertensión, edad avanzada, anemia, obesidad...), lleva implícita una serie de complicaciones comunes y potencialmente serias. Estas complicaciones podrían requerir tratamientos médicos y/o quirúrgicos, así como un mínimo porcentaje de mortalidad.

- Miomak erazteak sor ditzakeen konplikazioak dira honako hauek: **laparotomia**, bide laparoskopikoa erabiltzen bada; hemorragia, ebakuntza egin bitartean edo ondoren; lesioak maskurian edo ureterretan; infekzioa; endometritisa; umetoki barruko atxikidurak; miomektomia egin edo bukatzea ezinezkoa izatea; umetokiko barrunbea irekitzea eta geroagoko haurdunaldietan izan ditzakeen ondorioak, orbaina dela-eta.
- Batzuetan, miomaren tamainaren ondorioz eta/edo ebakuntzan arazoak sortzen direlako (oro har, hemorragia kontrolaezina), beharrezkoa izaten da umetokia eraztea. Hori oso kasu gutxitan gertatzen da, eta antzutasuna eragiten du.
- Umetokia kentzen ez bada, posible da etorkizunean miomak berriz ere agertzea.
- Laparoskopian MIOMAREN MORTZELAZIOA egiten da, eta horrek umetokiko sarkoma (tumore gaizto bat) zabaltzea eragin dezake. Fibroma onberak kentzeko ebakuntza egiten zaien 350 emakumetik bati gertatzen zaio hori. Arriskua minimizatzen, mortzelazioa abdomenaren barruan jarriko den poltsa batean egingo da.
- Ebakuntza kirurgikoan ustekabekoren bat gertatuz gero, talde medikoak aldatu egin ahal izango du programaturako teknika.
- Las posibles complicaciones de la extirpación de miomas son **laparotomía** en caso de intentar la vía laparoscópica, hemorragia durante o después de la intervención, lesión en la vejiga o uréteres, infección, endometritis, miometritis, adherencias pélvicas, adherencias intrauterinas, miomectomía imposible o incompleta, apertura de la cavidad uterina, y sus repercusiones sobre gestaciones posteriores, por la cicatriz.
- Ocasionalmente y debido a sus dimensiones y/o porque se den complicaciones en la intervención, fundamentalmente hemorragia incontrolable, es necesario realizar una extirpación del útero, lo que se produce en ocasiones extremadamente infrecuentes, provocando esterilidad.
- Los miomas se pueden reproducir en el futuro siempre que no se quite el útero.
- La MORCELACION DEL MIOMA en la técnica laparoscópica puede producir la diseminación de un sarcoma uterino (tumor maligno) lo que sucede en una de cada 350 mujeres intervenidas por fibromas benignos. Para minimizar el riesgo, la morcelación se realizará en una bolsa dentro del abdomen.
- Si en el momento del acto quirúrgico surgieran imprevistos, el equipo médico podrá variar la técnica programada.

OSPITALEAK BEHAR DIREN BALIABIDE GUZTIAK JARRIKO DIZKIZU ESKURA GERTA DAITEZKEEN KONPLIKAZIO HORIEI AURRE EGITEKO.

D.- JAKINARAZI:

Arriskuen edo konplikazioen maiztasuna eta larritasuna handitu ditzaketenez, beharrezkoa da hurrengo hauek jakinaraztea: medikamentuekiko alergiak, koagulazioaren aldaketak, gaixotasun kardiopulmonarrak, protesirik baduzun, egun hartzen dituzun medikamentuak eta antzekoak.

EL HOSPITAL PONDRÁ A SU DISPOSICIÓN LOS MEDIOS NECESARIOS PARA TRATAR ESTAS POSIBLES COMPLICACIONES.

D.- AVISENOS:

Es necesario que nos advierta de posibles alergias medicamentosas, alteraciones de la coagulación, enfermedades cardiopulmonares, existencia de prótesis, marcapasos, medicaciones actuales o cualquier otra circunstancia, ya que pueden aumentar la frecuencia o la gravedad de riesgos o complicaciones.

E.- PERTSONA BAKOITZAREN ARABERAKO ARRISKUAK:

Baliteke pertsona bakoitzaren ezaugarri bereziek eta gaixotasunek (diabetesa, hipertentsio arteriala, anemia...) arriskuen edo konplikazioen maiztasuna eta larritasuna handitu ditzakete. Medikuek zure kasuan izan daitezkeen arriskuak jakinarazi dizkizu.

F.- ORDEZKO AUKERAK:

Azaldu didate badaudela beste aukera terapeutiko mediko (tratamendu hormonala progestagenoekin, antzekoekin, danazolarekin, ulipristal-azetatoarekin) eta kirurgiko batzuk, esaterako, histerektomia (umetokia eraztea, baginatik edo abdomenetik).

Datuen babesari buruzko oinarritzko informazioa: interesdunari jakinarazten zaio bere datu pertsonalak Osakidetza-Euskal osasun zerbitzuak tratatuko dituela. Tratamendu HISTORIKO KLINIKOaren helburua da pazientearen historia klinikoko datuak izatea, haren jarraipena egiteko eta asistentzia-jarduera kudeatzeko, interes publikoaren izenean edo tratamenduaren arduradunari emandako botere publikoen izenean egindako misio bat betez. Datuak jakinaraz dakizkieke Eusko Jaurlaritzako Osasun Sailari, GSINi, agintaritzak judizialei eta asegurerakundeei. Datuak interesdunak berak, Eusko Jaurlaritzako Osasun Sailak eta Osakidetzako osasun-langileek emandakoak dira. Interesdunak datuak eskuratzeko, zuzentzeko eta ezabatzeko eskubidea du, bai eta haien tratamendua mugatzeko edo aurka egiteko ere. Datuak babesteari buruzko informazio gehiago nahi izanez gero, jo webgune honetara: <http://www.osakidetza.euskadi.eus/protecciondatos>

DOKUMENTU HAU SINATZEN DUT ONGI IRAKURRI OSTEAN ETA NIRE ZALANTZAK GALDETU ETA ARGITZEKO AUKERA IZAN OSTEAN. BERAZ, ZER EGIN BEHAR DIDATEN ULERTU ONDOREN, ITXARON DAITEZKEEN EMAITZEN ETA HORTIK ERAGIN DAITEZKEEN ARRISKUEN BERRI IZAN ONDOREN

E.- RIESGOS PERSONALIZADOS:

Algunas circunstancias personales específicas y enfermedades (diabetes, hipertensión arterial, anemia...) pueden aumentar la frecuencia o gravedad de riesgos o complicaciones. Su médico le ha informado acerca de los riesgos específicos en su caso.

F.- ALTERNATIVAS:

Me ha sido explicada la existencia de otras posibles opciones terapéuticas médicas (tratamiento hormonal tipo progestágenos, análogos, danazol, acetato de ulipristal), y quirúrgicas como histerectomía (quitar el útero bien vaginal o abdominal).

Información básica sobre protección de datos: Se informa a la persona interesada de que sus datos personales serán tratados por Osakidetza – Servicio vasco de salud. La finalidad del tratamiento HISTORIAL CLINICO es la de disponer de los datos de la Historia Clínica del paciente para el seguimiento del mismo y la gestión de la actividad asistencial, conforme al cumplimiento de una misión realizada en interés público o en el ejercicio de poderes públicos conferidos al responsable del tratamiento. Pueden realizarse comunicaciones de datos al Departamento de Salud del Gobierno Vasco, al INSS, a autoridades judiciales y entidades aseguradoras. Los datos proceden de la propia persona interesada, del Departamento de Salud del Gobierno Vasco y de personal sanitario de Osakidetza. La persona interesada tiene derecho de acceso, rectificación, supresión de sus datos, y la limitación u oposición a su tratamiento. Podrá ampliar información en materia de protección de datos en la siguiente dirección web: <http://www.osakidetza.euskadi.eus/protecciondatos>

FIRMO ESTE DOCUMENTO DESPUÉS DE HABERLO LEÍDO Y HABER TENIDO LA OPORTUNIDAD DE PREGUNTAR Y ACLARAR MIS DUDAS. POR TANTO, DESPUÉS DE HABER ENTENDIDO LO QUE SE ME VA A HACER, LOS RESULTADOS ESPERADOS Y LOS RIESGOS QUE DE TODO ELLO PUEDAN DERIVARSE.

Pazientea/ El Paciente**Pazientearen izen-abizenak**Nombre, dos apellidos
.....**Sinadura eta data**

Firma y fecha

Medikua/EI/La Médico**Medikuaren izen-abizenak eta elkargokide-zk.**Nombre, dos apellidos y nº de colegiado del/de la médico/a
.....**Sinadura eta data**

Firma y fecha

Legezko Ordezkaria: adingabekorik edo pazientearen ezgaitasunik egotekotan / Representante legal: en caso de incapacidad del paciente o menor de edad**Legezko ordezkariaren izen-abizenak, NAN eta ahaidetasuna**Nombre, dos apellidos, DNI y parentesco del representante legal
.....**Sinadura eta data**

Firma y fecha

Pazientearen edo legezko ordezkariaren ATZERA EGITEA / DESISTIMIENTO del paciente o representante legal**Adierazitako prozedurapean EZ JARTZEAREN irismena eta arriskuak ulertzen ditut. Eta halako baldintzetan atzera egiteko eskubidea egikaritzen dut.**Comprendo el alcance y los riesgos de NO SOMETERME al procedimiento indicado. Y en tales condiciones ejerzo mi derecho de desistimiento
.....**Sinadura eta data**

Firma y fecha